

Министерство образования Российской Федерации
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»**
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)
Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования, первый
проректор

Иванов А.Г.

« »

2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Б1.В.09.02 «Современный славянский (чешский) язык»

Направление подготовки:	45.03.01 «Филология»
Профиль:	«Отечественная филология»
Программа подготовки:	академический бакалавриат
Форма обучения:	очная
Квалификация выпускника:	бакалавр

Краснодар 2017

Рабочая программа разработана в соответствии с требованиями Федерального образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.01 – «Филология», профиль «Отечественная филология» (академический бакалавриат).

Программу составила:

Л.А. Лебедева, доктор филологических наук, профессор 

Рабочая программа дисциплины «Современный славянский (чешский) язык» утверждена на заседании кафедры общего и славяно-русского языкознания (разработчика) протокол № 10 «14» июня 2017 г.,

Заведующий кафедрой (разработчика д.ф.н., проф. Е.Н. Лучинская 

Рабочая программа дисциплины «Современный славянский (чешский) язык» обсуждена на заседании кафедры общего и славяно-русского языкознания (выпускающей) протокол № 10 «14» июня 2017 г.,

Заведующий кафедрой (разработчика д.ф.н., проф. Е.Н. Лучинская 

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета, протокол № 10 «23» июня 2017 г.

Председатель УМК факультета д.ф.н., проф. Л.Ю. Буянова 

Рецензенты:

Землякова Н.В., зав. кафедрой языкознания и иностранных языков Северо-Кавказского филиала ФГБОУ ВО «Российский государственный университет правосудия», кандидат филологических наук, доцент кафедры 

Исаева Л.А., доктор филологических наук, зав. кафедрой современного русского языка КубГУ 

1 Цели и задачи освоения дисциплины

1.1 Цель освоения дисциплины – сформировать у бакалавров представление о чешском языке как одном из славянских языков, генетически родственном русскому, и о разных уровнях языковой системы современного чешского языка.

1.2 Задачи дисциплины

Теоретический компонент: сформировать у бакалавров достаточный объем теоретических представлений о системе современного чешского языка.

Познавательный компонент: дать бакалавру необходимые сведения о графической, фонетической и грамматической специфике чешского языка (в сопоставлении с русским языком); научить студентов адекватно ориентироваться в систематизации универсальных явлений, обнаруживаемых в родственных языках.

Практический компонент: научить бакалавров применять полученные теоретические сведения при чтении и анализе текстов на чешском языке и решать коммуникативные задачи в устной и письменной формах; стимулировать самостоятельную деятельность по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Современный славянский (чешский) язык» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины учебного плана» (Б1.В.09.02).

Данный курс тесно связан с дисциплинами сравнительно-исторического цикла (Введение в языкознание, Историческая грамматика русского языка, История русского литературного языка), т.к. предоставляет фоновый материал для наблюдений над фактами языковых соответствий в разных славянских языках.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение дисциплины «Современный славянский (чешский) язык» направлено на формирование у обучающихся общекультурной и профессиональной компетенций: ОК-5, ПК-10.

Компетенция	Компонентный состав компетенций		
	Знать	Уметь	Владеть
ОК-5 Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	универсальные и специфические черты системы современного чешского языка на разных ее уровнях;	самостоятельно производить лексико-грамматический анализ чешских текстов; применять полученные знания в области современного чешского языка в процессе освоения курса исторической грамматики русского языка, общего языкознания и в осуществлении научно-исследовательской деятельности;	навыками построения дискурсов разных жанров и разной тематической направленности.

<p>ПК-10 Владение навыками перевода различных видов текста (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках.</p>	<p>знать лексико-грамматическую специфику чешских текстов различной функционально-стилистической направленности.</p>	<p>применять полученные теоретические знания в конкретной переводческой деятельности.</p>	<p>фоновыми культурно-историческими знаниями о Чешской Республике для адекватного перевода чешских специальных и неспециальных текстов на русский язык.</p>
--	--	---	---

2 Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц (180 час.), их распределение по видам работ представлено в таблице.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры (часы)			
		5	6		
Контактная работа, в том числе:					
Аудиторные занятия (всего):					
Занятия лекционного типа	-	-	-	-	-
Лабораторные занятия	72	36	36	-	-
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Иная контактная работа:					
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-		
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,5	0,2	0,3		
Самостоятельная работа, в том числе:					
Курсовая работа	-	-	-	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала	36	18	18	-	-
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)	16	8	8	-	-
Реферат	8	4	4	-	-
Подготовка к текущему контролю	12,8	6,8	6	-	-
Контроль:					

Подготовка к экзамену		36,7	-	36,7		
Общая трудоемкость	час.	180	72	108	-	-
	в том числе контактная работа	72,5	36,2	36,3		
	зач. ед	5	2	3		

2.2 Структура дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов (в часах)			
		Лекции	Лабораторная работа	Практическая работа	Самостоятельная работа
1.	<i>Чешская графика. Орфография. Орфоэпия.</i>	-	4		4
2.	<i>Морфология</i>	-	56		56
3.	<i>Основы чешского синтаксиса</i>	-	8		8
4.	<i>Особенности лексической системы чешского языка</i>	-	2		2
5.	<i>Специфика чешского словообразования</i>	-	2		2
	<i>Всего</i>	-	72		72

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа – не предусмотрены

2.3.2 Занятия семинарского типа – не предусмотрены

2.3.3 Лабораторные занятия

№ п/п	Наименование темы лабораторного занятия	Содержание лабораторного занятия	Формы текущего контроля
1	<i>Чешская графика и орфография.</i> Звуковая система чешского языка. Правила чтения и произношения.	Чешский алфавит. Употребление диакритических знаков. Система гласных. Долгие гласные. Краткие гласные. Семантико-различительная роль долгих и кратких гласных. Произношение разных групп согласных перед <i>ě</i> . Чешские дифтонги. Согласные, близкие по произношению в русском и чешском языках. Произношение согласных [j], [h], [ř]. Произношение мягких согласных. Слоγοобразующие согласные [j] и [r].	Опрос
2		Особенность чешского ударения. Перенос ударения на предлоги. Безударные слова. Вокализация предлогов. Интонация. Типы интонации.	Опрос
3	<i>Морфология.</i> Имя	Род, число и падеж имен существительных.	Опрос

	существительное.	Склонение существительных женского рода твердой разновидности (тип žena).	
4		Склонение существительных женского рода мягкой разновидности (тип růže, píseň, kost).	Опрос, тест
5		Склонение неодушевленных существительных мужского рода твердой разновидности (тип hrad). Склонение неодушевленных существительных мужского рода мягкой разновидности (тип stroj).	Опрос
6		Склонение одушевленных существительных мужского рода твердой разновидности (тип pán). Склонение одушевленных существительных мужского рода мягкой разновидности (тип muž). Склонение существительных мужского рода по типу předseda и по типу vedoucí .	Опрос, тест
7		Склонение существительных среднего рода мягкой разновидности (тип moře, stavení). Склонение существительных среднего рода твердой разновидности (тип pero).	Опрос
8		Склонение существительных среднего рода по типу kuře . Склонение существительных dítě и děvče .	Опрос, тест
9		Склонение существительных, обозначающих парные предметы. Существительные, не имеющие форм единственного числа. Существительные, употребляемые в формах множественного числа.	Опрос
10		Отглагольные существительные: образование, склонение и употребление. Склонение существительных иностранного происхождения. Склонение географических названий.	Контрольный тест по теме «Имя существительное»
11	Имя прилагательное	Качественные и относительные прилагательные. Твердый и мягкий вариант склонения. Родовые формы прилагательных. Краткие формы. Степени сравнения прилагательных.	Опрос
12		Склонение субстантивированных прилагательных мужского, женского и среднего рода мягкой и твердой разновидности.	Опрос
13		Притяжательные прилагательные. Склонение и употребление притяжательных прилагательных.	Опрос, контрольный тест
14	Местоимение	Склонение личных местоимений 1 и 2 л. и возвратно-личного местоимения. Место энклитических форм местоимений в предложении.	Опрос
15		Склонение местоимений 3-го л. Склонение указательных местоимений. Относительные местоимения: употребление и склонение. Притяжательные местоимения 1-го и 2-го л. ед.ч., их склонение.	Опрос
16		Неопределенные и отрицательные местоимения,	Опрос,

		их образование и склонение.	контрольный тест
17	Глагол	Основы глагола. Вид глаголов. Глаголы совершенного и несовершенного вида. Многократные глаголы. Глаголы движения. Глагольные префиксы и их важнейшие значения.	Опрос
18		Типы спряжения глагола. Спряжение глаголов типа psat, pracovat, dělat, prosit, umět в настоящем времени. Спряжение модальных глаголов.	Опрос, тест
19		Возвратные глаголы с компонентами se и si , их спряжение в настоящем времени.	Опрос
20		Неправильные глаголы. Спряжение глаголов vědět, jíst . Спряжение глагола vzít . Глагол mít в настоящем времени. Глагол být и его русские соответствия.	Опрос, тест
21		Образование глаголов совершенного вида. Будущее время. Простые и сложные формы будущего времени.	Опрос, тест
22		Прошедшее время глаголов. Порядок слов в предложениях с формами прошедшего времени.	Опрос, тест
23		Повелительное наклонение чешских глаголов. Форма 1-го лица мн.ч. и ее перевод на русский язык.	Опрос, тест
24		Сослагательное наклонение: формы настоящего и прошедшего времени. Некоторые соответствия чешских форм сослагательного наклонения в русском языке.	Опрос
25		Действительные причастия, их образование и употребление. Образование страдательных причастий. Страдательный залог. Формы пассива. Деепричастие: образование и употребление.	Опрос, контрольная работа
26	Имя числительное	Количественные числительные от 1 до 100. Синтаксическая связь числительных с существительными. Склонение существительных, обозначающих месяцы и дни недели. Конструкции, обозначающие время. Количественные числительные от 100 до 1000. Склонение количественных числительных от 1 до 99.	Опрос, самоподготовка.
27		Порядковые числительные. Составные порядковые числительные, их склонение и употребление.	Опрос, тест
28		Неопределенные числительные. Собираательно-видовые числительные, их склонение и употребление. Кратные числительные.	Опрос, контрольный тест
29	Наречие	Образование наречий. Степени сравнения наречий. Супплетивные формы сравнительной степени. Особые значения сравнительной степени прилагательных и наречий. Неопределенные и отрицательные наречия.	Опрос
30	Служебные части речи	Служебные части речи. Предлоги. Употребление предлогов. Сочинительные и подчинительные	Опрос

		союзы.	
31	<i>Основы чешского синтаксиса.</i>	Главные члены простого двусоставного предложения. Способы выражения сказуемого и сказуемого определения. Типы простых предложений.	Опрос
32		Употребление инфинитива. Выражение возможности и необходимости действия. Порядок слов. Место сказуемого. Место определения. Место энклитик. Порядок слов в вопросительном предложении. Отрицание общее и частное. Родительный падеж отрицания.	Опрос
33		Сложносочиненное предложение. Соединительная связь. Противительная связь. Разделительная связь. Усилительно-соединительная связь. Соединительная связь, выражающая следствие. Пояснительная связь.	Опрос
34		Сложноподчиненное предложение. Типы придаточных предложений, их союзное оформление.	Опрос, тест
35	<i>Особенности лексической системы чешского языка.</i>	Чешская лексика в сопоставлении с русской (слова праславянского фонда; слова, образованные от одинаковых корней; чешско-русские омонимы и синонимы). Изменения в словарном составе чешского языка после 1989 года. Влияние англицизмов на систему чешского языка.	Опрос, реферат
36	<i>Специфика чешского словообразования.</i>	Основные способы словообразования в чешском языке: морфологический, морфологосинтаксический, лексико-синтаксический, лексико-семантический. Активные модели словообразования в разговорной речи.	Опрос, реферат

2.3.4 Курсовые работы – не предусмотрены

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Современный славянский (чешский) язык»

№ п/п	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Реферат	Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 1 от 28.08.2017 г.
2	Самостоятельное изучение разделов	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Современный славянский язык», утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 1 от 28.08.2017 г.
3	Самоподготовка	Методические указания по самоподготовке, утвержденные кафедрой общего и славяно-русского языкознания, протокол № 1 от 28.08.2017 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

3 Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий: работа в команде, проблемное обучение, обучение на основе опыта, опережающая самостоятельная работа, разбор конкретных ситуаций.

Основой образовательных технологий, используемых в данной дисциплине, является системный подход, который отличается личностной ориентированностью, диалогичностью, моделированием профессиональных ситуаций, межпредметностью, креативностью. Структура курса «Современный славянский (чешский) язык» определена необходимостью в течение одного семестра дать обучаемым общие сведения о фонетической и грамматической системах чешского языка. Основным способом передачи знаний являются лекционные и практические занятия. На практических занятиях студентам даются наводящие вопросы, используются элементы дискуссии, обсуждается актуальность отдельных тем.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет не менее 20% аудиторного времени.

Интерактивные образовательные технологии

	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Кол-во часов
1	ЛЗ № 1-2. Чешская графика. Орфоэпия. Орфография	Работа в команде (с использованием презентаций)	4
2	ЛЗ № 3-13, 26-28. Морфология. Система имен в чешском языке	Визуализация ключевых понятий, схем, таблиц	30
3	ЛЗ № 14-25. Система глагольных форм	Визуализация основных схем, таблиц	10
4	ЛЗ № 31-34.. Основы чешского синтаксиса	Разбор конкретных языковых ситуаций	6
5	ЛЗ № 35. Особенности лексической системы чешского языка	Постановка проблемы и поиски ее решения	2
6	ЛЗ № 36. Специфика чешского словообразования	Систематизация наблюдаемых языковых фактов.	2
		Итого	54 ч. (30%)

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной

аттестации

Оценочным средством для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос бакалавров на практических занятиях, контрольные тесты по разделам курса. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Оценочным средством для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос бакалавров на практических занятиях, контрольные тесты по разделам курса. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Вопросы к экзамену.

1. Специфика фонетической системы чешского языка в сопоставлении с русским языком.
2. Особенности чешской просодики (ударение, интонация).
3. Общая характеристика морфологических категорий и форм чешского языка (в сопоставлении с русским языком).
4. Категории рода, числа и падежа чешских существительных (в сопоставлении с русским языком).
5. Склонение существительных женского рода твердой разновидности (тип **žena**).
6. Склонение существительных женского рода мягкой разновидности (тип **ulice, růže, kost**).
7. Склонение одушевленных существительных мужского рода твердой разновидности (тип **student**).
8. Склонение неодушевленных существительных мужского рода твердой разновидности (тип **dům**).
9. Склонение одушевленных существительных мужского рода мягкой разновидности (тип **muž**).
10. Склонение неодушевленных существительных мужского рода мягкой разновидности (тип **stroj**).
11. Склонение существительных мужского рода типа **starosta, průvodčí**.
12. Склонение существительных среднего рода твердой разновидности (тип **okno**).
13. Склонение существительных среднего рода мягкой разновидности (тип **moře, nádraží**).
14. Склонение существительных **děvče, dítě**.
15. Склонение заимствованных существительных.
16. Склонение существительных, не имеющих форм множественного числа.
17. Склонение существительных, употребляемых только во множественном числе.
18. Образование, склонение и употребление отглагольных существительных на **-tí, -ní, -ení**.
19. Склонение качественных и относительных прилагательных твердой разновидности (тип **dobrý, dobrá, dobré**).
20. Склонение качественных и относительных прилагательных мягкой разновидности (тип **cizí, peněžní**).

21. Образование и склонение притяжательных прилагательных.
22. Степени сравнения прилагательных. Склонение форм степеней сравнения.
23. Склонение личных местоимений **já, ty, on, ona, ono** и возвратного **se**.
24. Склонение указательных местоимений **ten, ta, to**.
25. Склонение притяжательных местоимений **můj, tvůj, náš, váš**.
26. Склонение местоимений **kdo, co, který**.
27. Местоимения **všechen** и **celý**: склонение и сочетаемость с существительными.
28. Образование и склонение неопределенных и отрицательных местоимений.
29. Простые количественные числительные, их склонение.
30. Составные количественные числительные, их склонение.
31. Порядковые числительные, их склонение.
32. Собирательно-видовые и кратные числительные, их употребление.
33. Основные категории чешского глагола. Глаголы совершенного и несовершенного вида.
34. Образование возвратных форм. Место возвратных частиц в предложении.
35. Типы спряжения чешских глаголов в настоящем времени.
36. Спряжение глагола **být/nebýt**.
37. Спряжение модальных глаголов **moci, musit, smět, chtít**.
38. Образование и спряжение глаголов в прошедшем времени.
39. Образование и спряжение глаголов в будущем времени.
40. Образование и спряжение глаголов в повелительном наклонении.
41. Образование и спряжение глаголов в условном наклонении.
42. Глагол **mít/nemít**: спряжение, употребление в клишированных сочетаниях.
43. Причастные формы чешского глагола: образование и склонение действительных причастий.
44. Страдательные причастия. Формы пассива в чешском языке.
45. Образование наречий от прилагательных.
46. Степени сравнения наречий.
47. Особенности предложного и беспредложного управления в чешском языке. Употребление творительного беспредложного.
48. Особенность употребления предлогов **blizko, po, do, naproti, pro, kvůli, přes, během**.
49. Сочинительные союзы, их употребление в простом и сложном предложении. Синонимия сочинительных союзов.
50. Подчинительные союзы, их употребление в разных типах придаточных предложений.
51. Чешско-русские лексические соответствия как свидетельство генетического родства языков.

52. Чешско-русская межъязыковая синонимия и омонимия.
53. Основные способы словообразования в чешском языке.
54. Активные модели разговорного словообразования и их соответствие в русском языке.

Форма экзаменационного билета.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Кубанский государственный университет»

Филологический факультет

Направление 45.03.01 – Филология, профиль – Отечественная филология

Кафедра общего и славяно-русского языкознания

Дисциплина «Современный славянский (чешский) язык»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Чешско-русская межъязыковая омонимия.
2. Склонение существительных женского рода с твердой основой.
3. Чтение и перевод текста «**Základní geografické informace o České republice**»*.

Заведующий кафедрой
профессор

_____ Е.Н.Лучинская

*** Základní geografické informace o České republice**

Česká republika leží uprostřed evropského kontinentu. Je přirozenou křižovatkou cest, které vedou ze západní Evropy do východní a z jižní Evropy do severní. Je to vnitrozemský stát bez přístupu k moři.

Česká republika sousedí na severu s Polskem, na východě se Slovenskem, na jihu s Rakouskem, na jihozápadě a západě s Německem. Nejdelší hranici má Česká republika s Německem.

Česká republika je malý stát, který má rozlohu 78 864 km². Pokud jde o Evropu, je Česká republika menší, než například Rakousko, Portugalsko nebo Maďarsko, ale o něco větší, než je Irsko nebo Litva.

Většinu území České republiky pokrývají nízké vysočiny (300 – 800 m nad mořem). Nížiny zaujímají jen malou část území. Rozkládají se kolem velkých řek, hlavně Labe (Polabská nížina) a Moravy (Hornomoravský a Dolnomoravský úval). Pohoří nacházíme většinou podél hranic na jihozápadě, západě a severu země. Mezi nejdůležitější pohoří patří: Šumava, Český les, Krušné hory, Jizerské hory, Krkonoše, Orlické hory, Jeseníky a Moravskoslezské Beskydy.

Největší české řeky jsou Labe a Vltava, na Moravě je největší řekou Morava. Labe pramení v Krkonoších, Vltava na Šumavě a řeka Morava na hranici Čech a Moravy na Králickém Sněžníku. Řeka Labe je důležitá vodní cesta, která spojuje Česko s Německem. Teče z Krkonoš do severních Čech a odtud přes Německo do Severního moře, kam ústí ve městě Hamburk. Největším přítokem Labe je Vltava. Vltava je nejdelší česká řeka, její tok měří 433 km. Labe a Vltava se stékají u města Mělník, asi 50 km na sever od Prahy. Řeka Morava je

пřítokem řeky Dunaje, její vody se dostávají do Černého moře. Kromě těchto tří velkých řek pramení na českém území také řeka Odra, která pokračuje přes cele Polsko do Baltského moře. Přirozená jezera nacházejí se jen ojediněle v horských oblastech. Největším a nejhlubším jeze-rem je Černé jezero na Šumavě (má rozlohu 18,4 ha, jeho hlubka činí 39,8 m).

Pro české a moravské vesnice jsou typické malé vodní nádrže, které slouží k chovu ryb a vodní drůbeže – rybníky. Nejvíce rybníků se nachází v jižních Čechách, u města Třeboň.

Česká republika je bohatá na minerální prameny, které pomáhají při léčení různých nem-ocí. U nejvýznamnějších pramenů vznikly světoznámé lázně: Karlové Vary, Mariánské Lázně, Františkově Lázně, Poděbrady.

Критерии оценки по дисциплине «Современный славянский (чешский) язык»

Критерии оценки:

- **оценка «отлично»** выставляется студенту, если ответы на поставленные в билете во-просы излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений; делаются обоснованные выводы; демонстрируются глубокие знания базовых терминов и понятий курса; соблюдаются нормы литературной речи;

- оценка «отлично» не ставится в случаях систематических пропусков студентом лабора-торных занятий по неуважительным причинам, отсутствия активного участия на занятиях, а также неправильных ответов на дополнительные вопросы преподавателя;

- **оценка «хорошо»** выставляется студенту, если ответы на поставленные вопросы изла-гаются систематизировано и последовательно; материал излагается уверенно; демонстри-руется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер; соблюдаются нормы литературной речи;

- оценка «хорошо» не ставится в случаях пропусков студентом лабораторных занятий по неуважительным причинам;

- **оценка «удовлетворительно»** выставляется студенту, если допускаются нарушения в последовательности изложения; демонстрируются поверхностные знания вопроса; имеют-ся затруднения с выводами; допускаются нарушения норм литературной речи; отмечается слабое владение концептуально-понятийным аппаратом курса;

- **оценка «неудовлетворительно»** выставляется студенту, если материал излагается не-последовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний по дисци-плине; имеются заметные нарушения норм литературной речи.

5 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1 Основная литература

Лебедева Л.А. Чешский язык: практикум для бакалавриата. – Краснодар: КубГУ, 2017.

5.2 Дополнительная литература

Байкова Л.И. Чешский язык: Практикум. Часть 2. – Краснодар: Кубгу, 2009.

Изотов А.И. Чешский язык. – М.: Филоматис, 2011.

Лебедева Л.А. Чешский язык: Практикум. Часть 1. – Краснодар: КубГУ, 2009.

Мокиенко В.М., Степанова Л.И. Чешский язык: Учебное пособие по развитию речи (с аудиоприложением). – М.: Каро, 2011.

Широкова А.Г. и др. Чешский язык: Базовый курс (с аудиоприложением). – М.: Каро, 2005.
Электронная версия: <http://in-jaz-book.ru/cheh/cheh-bazkurs.html>

5.3 Справочная литература

Бездек Я. Чешско-русский и русско-чешский словарь. М., 2001 (и другие издания).

Зубкова А.С. Новый чешско-русский и русско-чешский словарь. М, 2013.

5.4 Периодические издания

Журнал «Новая русистика»

Журнал «Славяноведение»

5.5 Интернет-ресурсы

С целью повышения интенсивности преподавания и усвоения дисциплины студентам рекомендуются следующие Интернет-ресурсы:

<http://philology.ru>,

<http://slovarfilologa.ru>,

<http://www.linguistic.ru>,

<http://www.gramota.ru>

7 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

7.1 Вопросы и задания для самопроверки по разделам дисциплины.

Тема «**Чешская графика и орфография**».

1. Охарактеризуйте чешский алфавит (количественный состав, гласные и согласные, диграфы и др.).
2. Какова роль диакритических знаков в чешской графике?
3. Назовите основной принцип чешского правописания.
4. В чем особенность правописания заимствованных слов?
5. Какими правилами регулируется употребление букв *í/ř, y/ý*?

Тема «**Звуковая система чешского языка**».

1. В чем состоит специфика системы гласных звуков чешского языка (в сопоставлении с русским языком)?
2. Поясните на примерах, в чем заключается смысловоразличительная роль долгих и кратких гласных.
3. В чем состоит специфика системы согласных звуков чешского языка (в сопоставлении с русским языком)?
4. Какие звуки в чешском языке образуют слог? Приведите примеры слов со слогообразующими согласными.
5. Какие чередования гласных и согласных звуков возможны при словообразовании и формообразовании?

Тема «**Ударение. Интонация**».

1. Расскажите, каков характер чешского ударения.
2. В каких случаях ударение переносится на предлог?
3. Какие слова не имеют самостоятельного ударения?
4. Какие варианты интонирования возможны в вопросительных предложениях?

Тема «Имя существительное».

1. Назовите основные грамматические категории чешских имен существительных.
2. В чем специфика проявления категории падежа и категории одушевленности у чешских существительных?
3. Назовите типы склонения существительных женского рода, укажите твердую и мягкую разновидности склонения.
4. Назовите типы склонения существительных мужского рода, укажите твердую и мягкую разновидности склонения.
5. Назовите типы склонения существительных среднего рода, укажите твердую и мягкую разновидности склонения.
6. Охарактеризуйте группу существительных, употребляемых во множественном числе. Как определить, к какому типу склонения они относятся?
7. В чем специфика склонения существительных иноязычного происхождения?

Тема «Имя прилагательное».

1. Назовите основные грамматические категории чешских прилагательных.
2. Как склоняются качественные и относительные прилагательные твердой разновидности?
3. Как склоняются качественные и относительные прилагательные мягкой разновидности?
4. Как образуются притяжательные прилагательные?
5. В чем особенность их склонения и употребления?
6. Назовите суффиксы сравнительной степени прилагательных.
7. Как образуются простые и сложные формы превосходной степени?
8. В чем особенность употребления кратких прилагательных? Укажите их основную синтаксическую роль.

Тема «Местоимение».

1. Назовите основные семантические разряды местоимений.
2. В чем особенности склонения и употребления чешских личных местоимений?
3. Назовите особенности склонения и употребления возвратного местоимения.
4. Каковы особенности употребления кратких и полных форм личных и возвратного местоимений?
5. Назовите относительно-вопросительные местоимения и укажите особенности их склонения.
6. Назовите притяжательные местоимения и укажите особенности их склонения.
7. Назовите указательные местоимения и укажите особенности их склонения.
8. Назовите отрицательные и неопределенные местоимения, укажите особенности их склонения.

Тема «Имя числительное».

1. Назовите семантические разряды чешских числительных.
2. Как образуются сложные и составные количественные числительные? Расскажите о двух способах их образования.
3. Укажите особенность склонения количественных числительных.
4. Как образуются и склоняются порядковые числительные?
5. Назовите неопределенные числительные и укажите особенность их формообразования.
6. Назовите собирательно-видовые числительные, укажите особенности их употребления.
7. Назовите кратные числительные и укажите способы их образования.

8. В чем особенности синтаксической связи числительных с существительными?

Тема «Глагол».

1. Назовите способы оформления глагольного вида в чешском языке.
2. Приведите примеры глаголов совершенного и несовершенного вида, а также глаголов многократного действия.
3. Укажите различия в значении и употреблении возвратных глаголов с компонентами **se** и **si**.
4. Назовите типы спряжения глаголов в настоящем времени.
5. В чем особенность спряжения «неправильных» глаголов **vědět, jíst, vzít, mít, být** в настоящем времени?
6. Приведите русские соответствия к глаголу **být**.
7. Назовите модальные глаголы и приведите к ним русские соответствия.
8. Как образуются простые и сложные формы будущего времени?
9. В чем особенность форм прошедшего времени?
10. Каков порядок слов в предложениях с формами прошедшего времени?
11. Как образуются формы повелительного наклонения?
12. Как образуются формы настоящего и прошедшего времени сослагательного наклонения?
13. Какие формы причастий образуются в чешском языке?
14. Употребляются ли деепричастные формы в современном чешском языке?

Тема 10. Наречие.

1. Расскажите об основных способах образования наречий в чешском языке. Приведите примеры.
2. Назовите разряды наречий по значению.
3. Как образуются степени сравнения наречий? Назовите супплетивные формы сравнительной степени.
4. Приведите примеры суффиксальных вариантов форм сравнительной степени наречий.

Тема «Служебные части речи».

1. Назовите чешские предлоги, употребляющиеся с одним падежом.
2. Назовите чешские предлоги, употребляющиеся с несколькими падежами.
3. Назовите сочинительные союзы, укажите их семантические разряды.
4. Назовите подчинительные союзы, укажите их семантические разряды.
5. Приведите примеры частиц, назовите их разряды по значению и употреблению.

Тема «Основы синтаксиса».

1. Назовите основные способы выражения подлежащего в простом двусоставном предложении.
2. Каковы способы выражения сказуемого и сказуемостного определения в простом предложении?
3. Какова типология простых предложений в чешском языке? Приведите примеры.
4. В чем специфика употребления инфинитива в чешском простом предложении?
5. В чем особенность порядка слов в повествовательном предложении (место сказуемого, определения, энклитик)?
6. В чем особенность порядка слов в вопросительном предложении?
7. Охарактеризуйте способы оформления сочинительной связи в сложносочиненном предложении (соединительная, противительная, разделительная, усилительно-

соединительная связь; соединительная связь, выражающая следствие; пояснительная связь).

8. Каковы способы оформления подчинительной связи в сложноподчиненном предложении?

Тема «Особенности лексической системы чешского языка».

1. Какие тематические группы слов в чешском лексиконе восходят к праславянскому лексическому фонду?
2. Из каких языков наиболее активно заимствовалась лексика на всем протяжении чешской истории? Приведите примеры таких заимствований.
3. Почему наиболее активное заимствование из русского языка наблюдалось в 19-м веке?
4. Приведите примеры чешско-русской омонимии. Каковы пути возникновения межъязыковых омонимов?
5. Каковы основные тенденции изменения словарного состава чешского языка после 1989 года?
6. Какое влияние оказывают англицизмы на систему чешского языка?

Тема «Специфика чешского словообразования».

1. Каковы наиболее продуктивные способы чешского словообразования?
2. Назовите наиболее продуктивные суффиксы, используемые для образования существительных от разных частей речи.
3. Назовите наиболее продуктивные суффиксы существительных мужского рода со значением лица.
4. С помощью каких суффиксов образуются существительные женского рода со значением лица?
5. Какие модели словообразования наиболее активно используются в разговорной речи?
6. Приведите примеры универбации многословных наименований в чешской речи.

7.2 Тематика рефератов и требования к оформлению текста

Для овладения фоновыми культурно-историческими сведениями, необходимыми для успешного изучения чешского языка, студенты должны написать *реферат* по одной из предлагаемых тем в рамках общей темы «Чешские реалии».

1. Географическое положение Чешской Республики.
2. Государственное устройство Чешской Республики.
3. Государственная символика Чешской Республики.
4. Чешский национальный язык и его структура.
5. Прага – столица Чешской Республики.
6. Этнокультурные регионы Чешской Республики: Чехия, Моравия, Силезия.
7. Промышленность и транспорт.
8. Сельское хозяйство.
9. Отражение чешской мифологии в произведениях искусства.
10. Памятники культуры под патронатом ЮНЕСКО на территории Чешской Республики
11. Обычаи и традиции чешского народа.
12. Основные вехи чешской истории.
13. Известные деятели чешской культуры.
14. Выдающиеся чешские лингвисты.
15. Выдающиеся чешские писатели.

Методические указания по написанию реферата

Реферат является одной из важных форм самостоятельной работы, поскольку позволяет структурировать знания обучающихся.

Реферат – письменный доклад или выступление по определённой теме с обобщением информации из одного или нескольких источников. Реферат предполагает осмысленное изложение содержания главного и наиболее важного (с точки зрения автора) в научной литературе по определенной проблеме в письменной или устной форме.

Этапы работы над рефератом

1. Выбрав тему, студент должен составить список изданной по теме (проблеме) литературы, опубликованных статей, необходимых справочных источников. При этом следует сразу же составлять библиографические выходные данные (автор, название, место и год издания, издательство, страницы) используемых источников. Названия работ иностранных авторов приводятся только на языке оригинала. Начинать знакомство с избранной темой лучше всего с чтения обобщающих работ по данной проблеме, постепенно переходя к узкоспециальной литературе.

2. На основе анализа прочитанного и просмотренного материала по данной теме следует составить **тезисы** по основным смысловым блокам, с пометками, собственными суждениями и оценками, что поможет составить план реферата.

3. Правильно построенный план помогает систематизировать материал и обеспечить последовательность его изложения. Наиболее традиционной является следующая структура реферата :

- Титульный лист
- Содержание
- Введение
- Глава 1 (полное наименование главы).
 - (полное название параграфа, пункта);
 - (полное название параграфа, пункта).
- Глава 2 (полное наименование главы).
 - (полное название параграфа, пункта);
 - (полное название параграфа, пункта).
- Заключение
- Библиографический список

Во *введении* обосновывается актуальность выбранной темы, формулируются цели работы и основные вопросы, которые предполагается раскрыть в реферате, указываются используемые материалы и дается их краткая характеристика с точки зрения полноты освещения избранной темы. Объем введения не должен превышать 1-1,5 страницы.

Основная часть реферата может быть представлена одной или несколькими главами, которые могут включать 2-3 параграфа (подпункта, раздела). Здесь достаточно полно и логично излагаются главные положения в используемых источниках, раскрываются все пункты плана с сохранением связи между ними и последовательности перехода от одного к другому. Материал в реферате рекомендуется излагать своими словами, не допуская дословного переписывания из литературных источников. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. Работа должна быть написана грамотным литературным языком.

Заключение. В этой части обобщается изложенный в основной части материал, формулируются общие выводы с учетом опубликованных в литературе различных точек зрения по проблеме, рассматриваемой в реферате, сопоставления их и личного мнения автора реферата. Заключение по объему не должно превышать 1,5-2 страниц.

Библиография (список литературы). Здесь указывается реально использованная для написания реферата литература, периодические издания и электронные источники информации. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Критерии оценки качества реферата преподавателем

Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

8.1 Перечень информационных технологий.

- Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.
- Использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

- Программы для демонстрации аудио- и видеоматериалов (проигрыватель «Windows Media Player»).
- Программы для демонстрации и создания презентаций («Microsoft Power Point»).
- Программы для работы с текстом (Microsoft Office (Excel, Word, Access), ABBYY Finereader, AdobeReader).
- Программы-переводчики и электронные словари (ABBYY Lingvo).
- Программы-антивирусы (ESET NOD Antivirus).
- Лицензионное программное обеспечение (Microsoft Windows).
- Программы для доступа в Интернет (Internet Explorer).

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
2. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru)

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Семинарские занятия	Аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран) (ауд.335). Компьютерный класс, оборудованный техническими средствами обучения (16 рабочих станций, лаборантская машина и два сервера. Все компьютеры подключены к локальной сети) (ауд. 332)
2.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Аудитории 308, 311
3.	Групповые и индивидуальные консультации	Аудитории 308, 311
4.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета (ауд. 332)

РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины «Современный славянский (чешский) язык»,
подготовленную проф. Лебедевой Л.А. для бакалавров специальности 45.03.01 –
Филология, профиль – Отечественная филология

Рецензируемая рабочая программа учитывает профессионально-педагогическую направленность дисциплины и нацелена на выработку у обучаемых комплекса знаний, умений и навыков, необходимых для расширения их филологического горизонта. Так, будущий филолог должен знать типологические особенности генетически родственных славянских языков, а также специфические особенности чешского языка в сопоставлении с русским языком, уметь самостоятельно производить лексико-грамматический анализ чешских текстов и осуществлять их перевод на русский язык. Бакалавр должен владеть методикой сравнительного анализа единиц разных уровней языковой системы, опираясь на знания, полученные при изучении курсов чешского и современного русского языков.

Программа предполагает развитие у студентов не только профессиональных, но и общекультурных компетенций, поскольку предлагает студентам дополнительную внеаудиторную работу по подготовке рефератов с элементами презентации по следующим темам: «Основные вехи истории Чехии», «Памятники культуры под патронатом ЮНЕСКО на территории Чешской Республики», «Этапы развития чешского литературного языка», «Выдающиеся чешские филологи XX в.».

Рецензируемая рабочая программа предполагает также последовательную организацию самостоятельной работы студентов по изучаемой дисциплине. Студенты могут ознакомиться с вопросами и заданиями для самопроверки по основным разделам курса, вопросами к зачету, списком рекомендуемой литературы и словарей.

Важно подчеркнуть, что программа соотнесена с учебными пособиями, подготовленными профессорами кафедры общего и славяно-русского языкознания Байковой Л.И. и Лебедевой Л.А. и отражающими многолетний опыт преподавания дисциплины в КубГУ.

Таким образом, рабочая программа по дисциплине «Современный славянский (чешский) язык», подготовленная проф. Лебедевой Л.А., содержит необходимые элементы для успешного ее использования в учебном процессе.

Зав. кафедрой языкознания
и иностранных языков
СКФ ФГБОУВО «РГУП»
кандидат филологических наук

 Н.В. Землякова

Подпись Земляковой Н.В.
заверяю
Ведущий специалист по кадрам Е. Сидорова



ОТЗЫВ

на рабочую программу дисциплины «**Современный славянский (чешский) язык**», подготовленную профессором кафедры общего и славяно-русского языкознания КубГУ Лебедевой Л.А. для бакалавров направления подготовки 45.03.01 «Филология», профиль «Отечественная филология»

Рецензируемая рабочая программа адресована студентам (бакалаврам) филологического факультета и имеет своей целью не только практическое обучение чешскому языку, но и расширение их лингвистической компетенции. Программа четко определяет круг знаний, умений и навыков, которыми должен обладать студент по завершении курса: знать типологические особенности генетически родственных славянских языков, а также специфические особенности чешского языка в сопоставлении с русским языком; уметь самостоятельно производить лексико-грамматический анализ чешских текстов и осуществлять их перевод на русский язык; владеть методикой сравнительного анализа единиц разных уровней языковой системы, опираясь на знания, полученные при изучении курсов чешского и современного русского языков.

Рецензируемая рабочая программа предполагает последовательную организацию самостоятельной работы студентов по изучаемой дисциплине. Студенты могут ознакомиться с вопросами и заданиями для самопроверки по основным разделам курса, вопросами к зачету, списком рекомендуемой литературы и словарей. Программа предлагает студентам дополнительную внеаудиторную работу по подготовке рефератов с элементами презентации по следующим темам: «Основные вехи истории Чехии», «Памятники культуры под патронатом ЮНЕСКО на территории Чешской Республики», «Этапы развития чешского литературного языка», «Выдающиеся чешские филологи XX в.». Таким образом, в ходе освоения дисциплины у студентов вырабатываются не только профессиональные, но и общекультурные компетенции.

Важно подчеркнуть, что программа соотнесена с учебным пособием, подготовленным Л.А. Лебедевой («Чешский язык: Практикум»). Это пособие содержит теоретический материал и практические задания, прошедшие многолетнюю апробацию в ходе преподавания дисциплины в КубГУ.

Таким образом, рабочая программа по дисциплине «Современный славянский (чешский) язык», подготовленная проф. Лебедевой Л.А., содержит все необходимые элементы для успешного ее использования в учебном процессе.

Доктор филологических наук
профессор
профессор кафедры французской
филологии ФГБОУ ВПО «КубГУ»



Н.Ю. Фанян